



Vida Diaria

156349

0393
EL MERCURIO DE VALPARAISO
b

María Kodama:

"Borges no era infeliz, como apuntan ciertos estereotipos"

A pocos días del centenario del nacimiento del escritor argentino, su última mujer resalta su figura y afronta las críticas que la cuestionan por reeditar textos que Borges quería olvidar

A pocos días de que se cumpla, el próximo 24 de agosto, el centenario del nacimiento de Jorge Luis Borges, María Kodama, la última mujer y consuegra del escritor argentino dice que él le llegó todo su obra y que no era en absoluto un ser infeliz, como apuntan algunos estereotipos.

Con esa respuesta, Kodama se enfrenta a las acusaciones que la cuestionan por reeditar textos que Borges quería olvidar, según algunas informaciones de prensa publicadas en medios argentinos.

"Yo no tengo que justificar nada", contesta Kodama y agrega: "¿Quién se atreve a decir de mí lo que él que era o no? Si una persona le da a otra su producción, es porque la considera capaz y ha hablado con ella de ese tema".

En otro orden de temas, la consuegra de Borges dice que de todos los escritores argentinos que ella ha conocido, él es el que le ha parecido más interesante. "El peor estereotipo de todos es el que le presenta como un ser infeliz", ya que, completa, "él tenía una extraordinaria capacidad de relacionarse felizmente con la vida".

"Yo presento ahora su nombre, María Kodama", dice Borges en la dedicatoria de su poema La cifra (1981), recuerda algunas publicaciones de la época, agregando que "esta mujer no sólo pasó a formar parte de la vida cotidiana del escritor, sino también es aquella que marcó en su conciencia la tierra a través de sus acciones más o menos explícitas en su obra, o caso de creación inspirada".

Consultada sobre cómo se transformó la figura de Borges desde su muerte hasta hoy, Kodama dice: "Si otros parecen haber crecido como nunca, primero fue admirada por un círculo muy intelectual y distinguido. Pero luego ese círculo se fue ampliando y ahora otros discípulos, Borges trascendió al cine, a la música, al teatro, a la música, a la filosofía e incluso a la ciencia. Y con eso todo fue acompañado por un crecimiento en el número de lectores".

Kodama descalifica la producción de libros de diálogo con Borges que han surgido en los últimos años: "Lo único que resalta de ellos son los matices distintivos que Borges da a una



misma pregunta repetida hasta el hartazgo".

También califica las biografías de Borges de "dilatadas en general", por que "con visiones erradas o gulos leídas". Una biografía no se puede elaborar desde el año personal, desde el testimonio. Más bien requiere una distancia y, por supuesto, una pose intelectual".

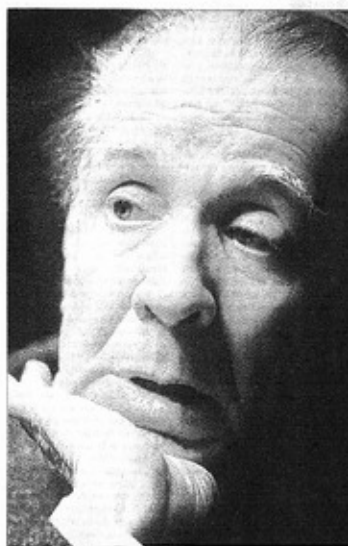
Sin embargo, Kodama afirma que resalta "algunas biografías", como la de Horacio Sola: "En él, Borges es un conocimiento profundo de la obra de Borges y está hecha con respeto".

En cuanto a si Borges ya no tiene otros manuscritos como es otros tiempos, Kodama dice que "la figura de Borges siempre fue cambiante, por eso el tiempo ha prevalecido el salir de su obra sobre sus dichos. También es inevitable que haya sido de

María Kodama, actual presidenta de la Fundación Internacional del escritor, descalifica la producción de libros de diálogo con Borges que han surgido en los últimos años: "Lo único que resalta de ellos son los matices distintivos que Jorge Luis da a una misma pregunta repetida hasta el hartazgo", explica.

operar entre algunos de los que ahora se declaran sus admiradores". Respecto de los proyectos inéditos para reeditar los textos de Borges desde Córdoba, Kodama opina: "Soy una barbañada. Creo que hay que respetar la voluntad de un ciudadano libre".

Kodama viaja por todo el mundo para participar en charlas y conferencias en el marco de las celebraciones por el centenario del nacimiento de Borges.



El próximo 24 de agosto, se celebra el centenario del nacimiento del escritor argentino Jorge Luis Borges.

"Borges no era infeliz, como apuntan ciertos estereotipos" [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Borges no era infeliz, como apuntan ciertos estereotipos" [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)